

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyitlatterek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadjatnak:

Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hírd. irod. Bécsben: Schalek H., Dukas M., Oppelik A., Danbe G. L. és társánál és Herndl. Brnben: Stern M.

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tisztai önszegélyző szövetkezet”, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár” sat. hivatalos közlönye.

Értékétől patinóra 10 kr.



KOSSUTH LAJOS.

Kossuth apánk meghalt!

E hó 20-án éjjel 10 óra 55 perczkor szállította magához az Ur magyar hazánk nagy szülöttjét.

Kossuth nagy alakja immár teljesen a történelemé, melyből megtudhatták sok századok múlva ivadékaink, hogy nem volt ezen a földön senki, a ki jobban szerette volna a magyar hazát s jobban rajongott volna nemzetéért mint Ő!

Magyarország gyászba börtult. A magyar nemzet méltóan kifejezést ad mély gyászának, őszinte kegyeletének a jobbjátság eltörlése és a jogegyenlőség megalkotása e diadalmas bajnokával szemben.

Emlékezete a nemzeti kegyelet pantheonjában drága ereklye gyanánt örök időkre megőrzetik.

Nagy szelleme, klasszikus önzellen-ége, hazájának rajongó szeretete által kimagaslók nagyjaink közül

A magyar szabadság, a nemzeti állam önállóság, szabadelvű, demokratikus fejlődése, a nemzeti öntudat szent tüzeinek lángra lobbantása, élesztése neki köszönik létüket.

Kossuth örök időkre példányképe lesz a magyarnak a hazaszeretelben, hazafiúi állhatatosságban s elvhez való ragaszkodás tekintetében!

Nincs e hazában senki, h gy csak egy pillanatig is megfeledekznék arról a háláról, melylyel Kossuthnak nemzetünk mai szerencsés fejlődéséért adósok vagyunk!

Minden magyar hazafi könyűt ejt a nemzet nagy halottjáért, s minden magyar hálát ad a gondviselésnek, a ki nekünk Kossuthot adta!

Muraközi magyar és horvát ajku polgártársak!

Ti is ejtsétek könyvet azért, a ki a szabadságért, egyenlőségért és testvériségért annyit küzdött s annyit szenvedett! Imádkozzatok nagy hazánkfia lelki üdvéért s emlékéit tartsátok meg sziveitekben örökké!

Kossuth apánk nincs többé! . . .

Az ég áldása porain és a magyar nemzet kegyelele virrasszon emléken mind örökkön örökké!

Feltámadunk!

Sejtelmesen ébredő kikeletünknek te legszebb ünnepe, husvét jövel a mi lelkünknek megvigasztalására. A kenyérszerzés nehéz napszámának igájában, lelkünk el-tompult a szelidebb hangulatok, elmélye-dés és lelki harmónia iránt: jövel ünne-pnek naptári alkalma, jövel egyházaknak vigasztaló normannapja, márcziusi meg-enyhült lég hajtás szeliden fűlünkbe az egyháznak hangulatra készítő hívó szóza-tát, füstös gyártelepek vasaitó záródjato-ke. piaci vásár ne tölje el az utakat, hol ünneplő sokaság hálaadó, lelkét megvigasz-taló körmenetet jár zeolozsmák között.

Ünnep van ma, a világnak egy olyan ünnepe, melyen mindenki, kinek lelkére a székepszis gyógyíthatatlanul lelkére nem rakódott, visszatérhet a lelki megigazulás és béke forrásához.

Mert nem ultramontán, felekezeti só-hajtozás számába megy, — fáda'om! egy kevésé sem — hogy a lelki meghibba-násnak, ennek a szédelgős morális katzen-jammernek, immáron falukon is felfede-zhető moral insanity-nak leginkább az atheiz-

mus az oka A humán, a felvilágosodás századában az erkölcsök olyan elvadulása következett be, a mit könnyelműség lenne dekadenciájának minősíteni. Ne legyünk hypokriták ezen a szép, ezen a nagy ünnepen.

Engedjük át lelkünket az ünnep áhítatának és ne legyünk annyira század-végiek, hogy meg se kívánjunk térni, hogy ha lehet.

Egy hatalmas félretévedése ez a kor-szellemnek, egy csodálatos aberrációja a haladásnak, de mért ne állhatnánk ellent, hogy romboló hatását enyhítsük? A pozitív okoskodás, oknyomozás, szóval a tekintélyt biztosító felvilágosodás nevében nevelési rendszerünk gyárilag készíti a szenzitio, ideg rokkant, atheista-bacillusok kal kikezelt jövő nemzedéket: de ti imá-dozó, hívó édes anyák a szeretet nevében nem álltok-e ellene, hogy a materiális képzés a gyakorlati életnek való nevelés ki ne ölje a kedélyt, a hitet, reményt és szeretetet? És lenne e olyan apa, ki ma, a husvéti ünnep hangulatában aggódó sze-retetével ne gondolna a jövőre, melyben egy általános „felvilágosodás” bombákkal

csinálja az egyenlőséget és az anarchiának rétegeivel irtja a világot.

Szelidségnek jele: husvéti bárány, a te ártatlan szinbolumod győzzön ma az ünneplő családi fészkekben. Hints ünnepi hangulatot, legyen csakugyan békeesség ma a földön a jóakaratu embereknek.

És a lelki békeességnek kiváló szép ünnepe van ma. A human gondolkozásnak egy százados hite ma szimbolizáltatik: az, hogy az emberből még sem lesz földi pályájának végeztével por és hamu, ha-nem föltámadunk! Maga Xenophon, kinek bölcselő agyában a kereszténytan csak téve:egen elhettet, így ír: Ne gondoljátok, hogy én földi életemet befejezvé, nem leendek többé. Én soha-sem tudtam magammal elhietni, hogy a lélek mig a halandó testben van, él; mi-dőn pedig tőle megvál, meghal. Mert azt látom, hogy a lélek ad életet a halandó testnek, a meddig benne tartózkollik. Ha tehat az ugy van a mint én gondolom s ha a lélek elhagyj a teste, legyetek tisztetl a lelkem iránt.

Vagy Seneca, a ki azt mondja: »A halál az életet csak megszakítja, de el nem

ragadja. Jönni fog egy nap, mely ismét világra hoz minket," a melyet a keresztény hangulatban Körner így fejez ki: Az élet éj, a halál a hajnal és a sirból a halhatatlanság napja kel.

Am hát ne legyünk olyan fellengzők mint Balzak, a ki azt mondja: sirunk lelkünk bölcsője," ám tegyünk székszíszera hajló lelkünknek engedményeket: az anyagváltozás, keverődés és meg nem színhető tana között higgyünk a mai nap igéjében, a feltámadásban, csak higgyünk!

Ne szaporítsuk a lelkünkben sívár embereket, a kiknek tünnetük nincs, a kiknek a templom merő anachronizmus.

Ebben az időben, midőn az igazi humanizmus eszme, az emberek vallásbeli egyenlősége a politikai életben nálunk kiküzdöttik, most mikor a szabadelvű haladás ellenségei azt vetik ellen, hogy a hitnélküliség kultusza még bőszebben fogja szedni áldozatait: most kétszeres kötelesség demonstrálni, hogy a korszellem de fakto nem ellensége a hithez való hűségnek és a hitélet fel fog virágozni még jó emberek ünnepe hangulatai folytán. Vigaszt, enyhet ad halálban és halál előtt hitünk, hogy az, a mit ma egyházak hirdetnek, békévelkezik: **f e l t á m a d u n k!**

A magyar árustatisztika felvételeinek módosítása,

A) Erkezés.

c) megnevezni tovább a nyilatkozatban a küldemények tartalmát a szállítólevél e részbeni adata szerint, ha ez adat a tartalmat pontosan megjelöli úgy, a mint ez alább a 4. pontban meg van írva. Ha azonban a tartalom a szállítólevélben az áru pontos nevével megadva nincsen, vagy ha ez adat a szállítólevélre a postahivatal előtt ismeretlen nyelven van feljegyezve, ezen tétel kitöltését a címzettől kéri;

d) bejegyezni a nyilatkozatba az áru súlyát úgy a mint ez adat a szállítólevélben van feljegyezve. Ha többféle áru foglaltatik a csomagban, a csomag egész súlyán kívül áruk szerint részletezett súly kimutatást is kell adni. mire nézve l. az 5. pontot.

4. A csomagban foglalt áruknak megnevezése tekintetében azonban a postahivatal nem írhatja be a nyilatkozatba mindig pusztán azon elnevezést, a melyet a szállítólevélben talál, mert az árut a nyilatkozatban pontosan s részletesen meg kell jelölni, úgy a mint azt akkor teszik, mikor a kereskedésben az árut megveszik; meg kell továbbá nevezni az anyagot is, melyből az áru készült. Így ha a szállítólevélben az áll hogy „ruhanemű", a postahivatal ezt nem írhatja át a nyilatkozatba, hanem meg kell kérdeni ily esetben a címzettet, hogy miféle ruhanemű foglaltatik a csomagban s az mily anyagból készült pl. „női derék selyemből", vagy „lérfi öltözet posztóból", „porköpeny vászonból stb." E szerint oly általános elnevezéseket, mint: rövidárúk, kézműárúk, fehérneműek stb. kell szabad a nyilatkozatba felvenni, hanem meg nem pontosan nevezni azon tárgyakat, a melyek a csomagban vannak. E kifejezés helyett pl. „gyar matárúk" a nyilatkozatba be kell írni, hogy cukor, vagy nyers kávé, vagy hors és gyömbér stb. s e kifejezés helyett: érczek, gabona, itatók, meg kell nevezni, hogy miféle ércz (ezüst, ólom, stb.), gabona, (buzs, rozs stb.) vagy ital (fehér, vöröshor stb.) foglaltatik a csomagban.

Az áru megnevezésére „aralajstromot", mint a melyet a hivatalok helyesen használnak nem tudtak nem adok többé, de szigoruan megkívánom, hogy az árut a nyilatkozatban részletesen, a köznap életben használt rendes néven jelöljenek meg úgy, hogy az elnevezésből az anyag is kitűnjék, a melyből az áru készült (pl. nem „gombok", hanem rézgombok, acélgombok, csontgombok stb.) Ha a szállítólevél az árunyilatkozat ezen adatait ily részletesen kitölteni nem lehet, a hiányt a címzettnek kell pótolnia. A postahivatal mindenesetre az árunyilatkozatot részletesen a szállítólevélhez csatolja s ily módon eszközölteti a kézbesítést; a címzettnek

kötelessége — ha a szállítólevél e részben adatait nem szolgáltatott — az árut pontosan megnevezni és az árunyilatkozat, annak jelöl, hogy az áru megnevezése a csomag tartalmával megegyez, aláírni és pedig aláírni még az esetben is, midőn a tartalom rovatot a postahivatal töltötte ki a szállítólevél nyomán.

5. Ha többféle áru foglaltatik a csomagban, a címzett kötelessége az árunyilatkozat e célra fentartott rovatos részében az egyes árukat, mennyiségük arányában súly szerint megközelítőleg részletezni úgy, hogy az egyes árukra eső súly-adatok összege megadja a csomagon feljegyzett s a nyilatkozatba is bejegyzett össz súlyt. Nem szükséges, hogy a címzett e célra az egyes árukat megmérlegelje, hanem csak szemérmék szerint, természetesen a valósságot lehetőleg megközelítve, adja meg a súlyadatokot.

6. Midőn a fél az árunyilatkozattal összekapcsolt „értesítés"mel a postahivatalnál a csomag átvételét végeztet, a postamester a csomag kiadása előtt nézze meg a visszahozott árunyilatkozatot, hogy azon az áru és az anyag, a melyből az áru készült, pontosan meg van-e nevezve, a súlyadat, esetleg a részletezés ki van-e töltve és a nyilatkozatot a címzett aláírta-e? Az esetleges hiányok pótlására a postahivatal szóltassa fel a címzettet és addig a csomagot ne adja ki, míg csak az árunyilatkozat szabályszerűen kiálltva nincsen.

7. Kincstári hivataloknál az árunyilatkozatokat a leadó tiszt vagy megbízottja állítja ki, még mielőtt a csomagokat a szállító levelekkel összejegyezteti. A kiállítást illetőleg a fentartott szabályok irányadók. Az árunyilatkozatot a szállítólevélhez érzekapocscsal erősítve a levélhordó kézbesíti a címzettnek, figyelmeztetve őt, hogy az árunyilatkozatot írja alá és hogy esetleg adja meg az áru pontos megnevezését, s ha több áru van a csomagban, töltse ki a részletezést is. A mikor a fél csomagjért a raktárban jelentkezik, a szolgál mindenkélt az árunyilatkozatot vizsgálja meg, hogy alá van-e írva s a tartalom és súly tekintetében pontosan van-e kitöltve; a csomagot csak az esetleges hiányok pótlása után adja ki a félnek. Este a leadó tisztviselő megvizsgálja, hogy az árunyilatkozatok száma megegyez-e a begyűlt osztrák bonnyák s külföldi eredetű szállítólevelek számával, a nyilatkozatot a helyes kiállítás szempontjából felülvizsgálja, az esetleg mutatkozó hiányokat pótolta. A nyilatkozatot azután lebeülteti és a napot jelző cedulával összeköti. A hó végével a begyűlt egész anyagot a fent leirt módon b küldi az orsz. statisztikai hivatalhoz.

8. Csomagokat kézbesítő hivataloknál a levélhordó a kézbesítésnél iratja alá az árunyilatkozatot és gondoskodik, hogy a címzett az áru megnevezése és sulya tekintetében netán hiányzó adatokat pótolja.

9. A hivatalok az ott helyben levő vámhivataloknál átveendő szállítólevelekhez is állítják ki a nyilatkozatot és tűzzék azt a szállítólevélhez. A nyilatkozat helyességét a vámhivatal fojja ellenőrizni, midőn a csomagot a félnek kiszolgáltatja; a nála begyűlt ily árunyilatkozatokat pedig a hó végével átadó könyvvél a postahivatalnak adja át.

B) Feladás.

10. A feladásnál azontul minden csomag, mely Ausztriába, a megszállott tartományokba, vagy a külföldre szól, az alábbi minta szerint kék színű árunyilatkozattal szerelendő fel, melyet a hivatal érzekapocscsal csatol tartósan a szállítólevélhez. Minden szállítólevélhez külön árunyilatkozatot kell kiállítani. Ha több csomag van egy szállítólevélben, ezen csomagok szinten egy nyilatkozaton foglaltatnak össze. Nem képeznek ezen szabály alól kivételt sem a nem kereskedő magánlelk által feladott, sem az l kgnál kisebb sulyú csomagok.

11. Az ily csomagokat rendszeresen feladó kereskedő stb. czegeknek a hivatalok azontul is adjanak ki havonkénti készletet a kékszinű árunyilatkozatból, ügyelvén arra, hogy a nyomtatvány más célra fel ne használtassék, az egyéb feleknek a csomag feladásakor adják ki az árunyilatkozatot kitöltés végett, esetleg ha a feladó nem képes azt helyesen kitölteni, a felvevő postaközeg töltse azt ki, ügyelvén arra, hogy az adat a valósságnak megfelelően. Nagyobb hivataloknál, hol ezen eljárás torlódsára adna alkalmat, rendszeren maga a hivatal tölti ki a nyilatkozatot, de a felvételnél ügyel arra, hogy a csomag tartalma a szállítólevélben a fent kifejezett értelemben részletesen és pontosan meg legyen adva, esetleg, hogy ezen adat kiegészítettessék. Az áru-

nyilatkozatot a hivatal érzekapocscsal csatolja a szállítólevélhez, külföldre menő csomagoknál a vámnyilatkozattal s ennek a közös árustatisztika czéljára szolgáló másolatával együtt. A két árunyilatkozatot a feladó felnek nem kell aláírnia, de a hivatal a nyilatkozatot a csomag regszámaival betűző lennyomattal látja el.

(Vége.)

Különfélék.

† Kossuth Lajos elhunytának híret a táviró városunkba e hó 21-én reggel fél 8 óraker hozta meg. A városházára, a keresk. kaszinóra, tanintézetekre, izr. hitközség házára, a túzóltók őrto.nyára, a Csáktornyai takarékpénztárra sat. köz. és több magánépültre gyászlobogó tűzetelt. A vendéglőkben Kossuth arcsképe gyászfátyollal vonatott be. A kereskedelmi fiatalság önk. egylete részvétét kifejezendő, Turinba sürgönyt menezett. Megbeszélés tárgyát képezte, ha Kossuth tetemét Csáktornyán át szállítanák haza, vajjon a közönség mily módon adjon kegyeletének kifejezést — tekintettel arra, hogy Kossuth tetemét hozó vonat városunkban lép a Magyar haza földjére. A részvét városunknak úgy a magyar, mint más nyelvű, hazafiasan érző polgárai részéről mély és általános. Nagy bazánk fiának elhalálása alkalmából Csáktornya város képviselő testülete tegnap délután 4 óraker közgyűlést tartott, melynek határozatát lapunk külön kiadásban közli.

Kérelem. Kérjük t. előfizetőinket sziveskedjenek a második negyed alkalmával előfizetéseiket megújítani s a hátralékokat beküldeni!

Goldog ünnepeket kívánunk a husvét alkalmából lapunk t olvasóinak s munkatársainknak!

— Tanítóraválasztás. Vugrinicsics Ferencz vashegyi áll. iskolai tanítót Horvát-Bóka torontalmegyei község kántortanítójává választotta.

— Kereskedelmi ifjak önk. egylete f hó 4 én Gráner Miksa ur elnöklete alatt, rendes évi közgyűlést tartotta. Hirschmann Henrik egyt. titkár a választmány és pénztárnoknak a lefolyt évre vonatkozó jelentést olvast' fel, mely tudomásul véte. Minthogy az egylet tagjainak száma csekély vala, Hirschmann Henrik, Heinrich Bernát és Zrinyi urakból álló bizotteg új tagok gyűjtése czéljából küldetett f. hó 11-re egybehívott rendkívüli közgyűlésnek azon örvendetes jelentést tette, hogy 30 új r. tagot gyűjtött, minek következtében elhatározatott, hogy az egylet részére új helyiség béreltetik. Megejtetett a választás, megválasztattak: Elnökké Benedikt Béla, alelnökké: Bachrach Győző, titkárrá: Löbl Rezső, háznagygyá: Neuman Mózes; h. háznagygyá: Zrinyi Győző, vál. tagokká: Pulai Henrik, Heinrich Bernát, Szilágyi Alajos és Neu Dezső. Póttagokká: Dörner József és Schlesinger Henrik. Az új választmány már is gondoskodott új helyiségről, mely legközelebb ünnepélyesen fog megnyitani. Igazán örvendetes hír, hogy ezen egylet, mely rövid tennálása óta is czéljainak már oly szépen megfelelt, működését ismét megkezdi, és hogy működése

ezentul is áldásos leendő arra, az ujjonnan, megválasztott vezetők személye elégséges garanciát nyújt. Az egyelet, jelenleg 39 rendes és 22 pártoló tagot számlál.

— **Haldiozás.** Balogh Ferencz szfane-tineczki áll, iskolai tanító neje, mult vasárnap éjjel elhalálozott. Áldás porain!

— **Közpülözés Horvátországban.** Ismeretes dolog, hogy igen távol vidékről a köznép a varasod-topliczai fűrdőt közpülözés végett szereti felkeresni. A horvát kormány f. hó 11-iki rendeletével — a mint illetékes helyről értesítenek bennünk — a varasod-topliczai fűrdőben végkép betiltotta a közpülözést.

— **Tánciskola.** Sefcsik József szombathelyi okleveles tánc és illemtanító, ki nemcsak Szombathelyen, hanem egész Vas megye területén mint legjobbknak elismert tanítás és bánásmódjával a szülők és ifjúság teljes bizalmát és megelégedését vívta ki s budapesti utjáról visszatérve, az ottani első magyar ballet iskolából új modern tánczokat hozott magával. Csáktornyan ápril 1-én tanfolyamot fog nyitni, a melyet a t. cz szülők figyelmébe ajánlunk.

— **Telekkönyvi betétszerkesztési munkálatok** az ország legtöbb vármegyében már folyamatban vannak, míg vármegyénkben ez ideig ez irányban még semmi intézkedés sem történt, azért a közigazgatási bizottság feliratilag megkeresi az igazságügyminisztert, hogy vármegyénkben a telekkönyvi betétszerkesztési munkálatok megkezdését mielőbb elrendelni sziveskedjék.

— **Dráva-szt-mihályi** (mihovláni) átjáróra nézve Skublics István közigazgatási bizottsági tag elnöklete alatt a helyszíni szemle a közigazgatási bizottságtól elrendeltetett.

— **Tandgy.** A kir. tanfelügyelő a közigazgatási bizottsági ülésen havi jelentésben előadja, hogy a ráczkanizsai áll. elemi iskola épületeinek s hozzátartozó 3 hold teleknek megvétele s a régi épület anyagának felbecsülése s a jelenlegi épületek czélszerű iskola épületté átalakítási ügyében, az intézkedéseket a miniszter elrendelte. — Perlak képviselőtestülete kisdudóvadjának épületére 17 éntartott ülésében 9450 frtot szavazott meg. — Deckertné szűll. Hock Ilona csáktornyai kisdudóvónót állásában a közigazgatási bizottság végleg megerősítette.

— **Magyar hírek.** Zala megyében febr. hóban adó és illeték címén 245,463 frt folyt be; az idén még 3,651,511 frt fizetendő be. — A balatoni halásztársulat tisztviselőit megválasztották: elnöké g Széchenyi Imre, alelnöké Pap Sándor, igazgatóvá Hannel Károly s 12 választmányi tag 1893-ban a Balatonból 2601 m. mázsa halat halásztak ki. — A botornyai körjegyzőséghez tartozó községek Botornyan községi takarékpénztárt alapítanak. — Alsó-Hahótón és Lenti-Kápolnán óriási tűzvész pusztított; Hahótón 34, Kápolnán 40 ház égett le melléképületeivel együtt. — A keresthelyi tanintézetek költségeihez az állam 11,806 frt, a város pedig 5671 frttal járul évenként.

— **Hazai hírek.** A régi koronázó vároznak, Pozsonynak népszerű főhercege, Frigyes főherceg gyalogsági felügyelővé neveztetik ki; az egész város sajnálatára Bécsbe költözik. — Budapestre egy 35-40 tagból álló lapp-karaván érkezett a sarkvidékről. — Az ország több pontján, ezek közt Fiumében is földrengés volt a napokban. — Nagy-Komlóson egy 11 évi fegyházat tilt fogoly azzal kezdte meg a szabadságát, hogy le akart lőni egy gárdát, másnap

már újra bekeült. — **Mezőberény** mellett Ran M. ásóval szétthasította az apja fejét; a halottat nyitott kocsin vitte be a városba; utközben a nép csaknem agyonverte a gyilkost. — **Bocsáron** az adóvégrehajtó bizottságra a foglalás alatt a gazdaszöny rázárta az ajtót s csak egyezkedés után nyitották azt fel; alig ha sokba nem kerül az egyezés.

Irodalom.

— **Magyarország politikai napilap.** Nincs lekötve senkivel szemben, nem áll sem egyeseknek, sem osztályoknak, sem érdek köröknek szolgálatában. A „Magyarország” mindig és mindenkel szemben tárgyilagos és elfogulatlan. Egy mértéket ismer: az igazság mértékét, a melytől soha semmi körülmények közt el nem tér. A „Magyarország” szerkesztőségének és kiadóhivatalának megfeszített munkája folytán az összes országok és külföldi eseményeket legelőször hozza az olvasóközönség tudomására. A „Magyarország”-got reggel már az ország távolos részeiben is olvasni lehet. Hozza az az napi országgyűlést teljesen kimerítő szövegben, és az napi összes eseményeket úgy a fővárosból, mint a vidékről és a külföldről. Hozza a bel- és külföldi teljes törzsei jegyzéket és árfolyamokat. Naponként közöl tárczát, regényt és más érdekes közleményeket. A ki a „Magyarország”-ot olvassa az az üzleti, társadalmi és politikai eseményekről sok helyen egy egész nappal értesül, mint más lapokból. A „Magyarország” már is 30,000 példányban forog az olvasóközönség kezében s így rövid idő alatt elérte a támogatásnak azt a mértékét, a melylyel magyar lap még eddig nem dicsekedhetett. A közönség ezen támogatását a szerkesztőség a lapnak folytonos fejlesztésére és tökéletesítésére fordítja. A „Magyarország” előfizetési ára. Április hóra 1 frt 20 kr. (április-junius) negyedévre 3 frt 50 kr. Április-december hónapokra 10 frt 50 kr. Az előfizetési pénzek postautalványon a kiadóhivatalba Budapest, Róty-utca 2. küldendők.

Allatbiztosítás és mezőgazdaság.

Az állatbiztosítás rég nélkülözött szüksége a magyar mezőgazdaságnak. Ezelőtt husz esztendővel „Orion” elnevezés alatt külön biztosító részvénytársaság alakult az állatbiztosítás céljaira s bár e társaság minden erejét megleszítette, hogy létezését biztosítsa, alig pár év elteltével mégis megbukott a magyar közöny következtében.

Mert még abban az időben a mezőgazdák nem sokat törődtek a marhaállományaikkal; de ne nem sokat törődtek a mezőgazdasági kultúra egyéb eszközeivel sem. Az idő intó szavának kellett beleszólni a rozoga gazdálkodásukra, a tapasztalat eme nagy mesterének, a mely nem törhetett immár tovább, hogy a magyar anyaföldnek és termő ereje véképén meglazuljon, elzülöljék a magyarság és a magyar állam legnagyobb vesztére, hátrányára és kárára.

Az impulzust az állatbiztosításra vonatkozó törvényjavaslat megalkotására ez adta meg s azért a földmívelési miniszternek az állatbiztosításra vonatkozó törvényjavaslatát nemcsak nemzetgazdasági, de hazafias szempontból is örömmel üdvözölheti minden földmívelő mezőgazda, a kinek a saját érdekében feül a nagy magyar érdeke is a szíven fekszik.

Üdái jutottunk, hogy ha nem gondoskodunk marhaállományunk köteles biztonságáról, a mezőgazdálkodás legtöbb tényezője vész ki, vagy legálább annak száma annyira meg fog fogyni, hogy munkához való hathatós segítségükhöz csak nagy nehezen juthatunk majd, vagy igen drága pénzért és áldozatok árán. Mert ha marhaállományunk

jövőről nem gondoskodunk, a mezei munkának, a földmívelésnek a költségeit nem is a kézi napezám fogja ezután megdrágitani, hanem az igaz állapot beszerzésének tetemes költségei, melyeket az igavonó értekezés hullámaizai és szapora elhullása vagy betegedése megkövetel.

Hogy a mezőgazdasággal foglalkozó gazdáink egy része ezt e körülményt még ezideig nem igen értette meg vagy reá nem is gondolt, ez a körülmény a gazdasági talajmívelő eszközökben rohamos fejlődésben találja magyarságát, mely száz és száz százaléknyi erő és munkamegtakarítás segítségével jött szolgálatára a földet munkáló népeknek.

A mezőgazdaság, a talajnevelés körében kétségtelül korszakot alkotó fordulatot idéztek elő a földmívelés céljait szolgáló mezőgazdasági gépek és eszközök terén mutatkozó találmányok sorozata és a gépek szerkezetébe beállott újítások és javítások.

A gazda ma kevesebb nyers erő alkalmazása mellett több munkát produkálhat, mint azelőtt kétennyel. Azelőtt a drága angol gépek nagyobb befeleltéseket igényeltek, mert ugyszólván ki volt zárva a konkurrenzia; a mióta azonban hazánkban a gazdasági gépek gyártása olyan lendületet nyert, hogy ezen gépipar ma már első helyre küzdötte föl magát s az ipar ezen fellendülésének hatására a külföldi gyártmányok kiszorítása mellett a gazda azt az előnyt is élvezheti, hogy a magyar piacra került magyar gépeket közvetlen forrásból, saját igényeinek megfelelően szeresheti be, olyant például mint az „Első magyar gazdasági gépgyár” produkát, mely olcsóbb is és szerkezetében a hazai gazdasági viszonyoknak legjobban megfelel, azóta a gazda helyzete, de főleg eme gyáripárunk is, azáltal, hogy az „Első magyar gazdasági gépgyár részvénytársulat” olcsóbb és minőségileg is előnyösebb gyártmányaival a külföldi drágább portékákat kiszorította, tetemesen javult.

Hogy az agrikulturna állapota a mai gazdának tetemes előnyöket biztosíthat, csak rá kell mutatnunk a kolozsvári gazdasági egyesület tükri hivatala által kiállított ama bizonyítványra, hogy az említett magyar gazdasági gépgyár legújabb szerkezetű pótszalmarázóval ellátott cseplőgépeivel megejtett próbacseplés eredményeképp kitűnt, hogy a kicsépléi kalaszokban szem egyáltalán nem marad s a gabona teljesen piacképes.

A mezőgazdaságban a gépek a gazda nélkülözhetlen munkatársainak tekinendők és minél jobb fajta gépekkel rendelkezik a gazda, munkája annál olcsóbbá válik s e szerint annál több hasznót produkálhat. Az állattenyésztés vagy az állat megbeszélése a gazdaságban a termés fluktuációjában mutatkozó különbségnek kiegyenlítő eszköze.

A gazdának a gazdaságában levő állatok biztonságának és egészségének megőrzését fontos kötelességnek kell tartania, a minhogyan fontos kötelessége minden jó gazdának, gazdaságát a modern technika gazdasági gépeivel fölserelni, mert egészséges jó gazdálkodás és két tényező nélkül nem képzelhető. K. A.

CSARNOK.

Hazavágyom.

Visszanézek mult időbe,
Gondolatom ábrándokkal
Teleszöve. —
S a lelkelem vágyra kél a
Gyermek átom
Hazavágyom.

Előttem a régi hajlék, —
Füllembe cseng belőle a
Dajka-dal még.
S mint valaha — száll szememre
Édes álom . . .
Hazavágyom.

Fölbredék . . . s a szememben —
Ott tündöklök egy-egy fájó
Égő cseppben:
Hogy az a vágy elérhetlen
Üres álom,
Hogy én azt a régi házat
Soha többé — soh se látom:

U urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tiče se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Josefa urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:
Kajšara Fischei Filipova kam se predplata i obrnane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt
Na pol leta . . . 2 frt
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obrnane se poleg pogodbe i šal računaju.

na horvatskoj i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.
Izlazi svakotijeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva Č. Čakovečke šparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, i t. d.



KOSSUTH LAJOS.

Kossuth Lajos je 20-ga o. m. vu Turinu (Talianska zemlja) vumrl.

Cěli Magjarski orsag je vu žalosti.

Gdo je bil Kossuth Lajos? i kaj je vćinil? — me pitate — da se cěli orsag za njega tuguje

Povem vam! —

On je naš otec bil, pravi istinski otec, koj je za slobodu naroda delal vu cělim svojem življenju.

Kossuth je robot sa svojom pukoljubavjom uništill. Pitajte vaše starce, kaj znamenuje to: robot, pak budete znali, kaj je za vas Kossuth vćinil. — Da smo svi vu orsagu: grofi, gospoda, meštri, poljodenci jednaki; da smo svi slobodni; da živimo svi vu bratinstvu, to moremo samo njemu zahvaliti.

Gospodin Bog je k sebi vzel 92 letah staroga Kossutha, naše Magjarske zemlje najđčuešega sina.

On je vre mrtev, ali njegovo ime budu poznali i poštuvali, dok naš orsag orsag bude.

Našega orsaga povest nemre pokazati niti jednoga, koj bi bolje ljubill domovinu i puk, kak je on ljubill.

On svim nam kakti zvezda svetli vu domoljubavju.

Svakomu domorođcu suze tećuju za velikoga našega mrtveca i svaki slobodouman domorođec hvalu daje gospodinu Bogu, da je nam Kossuth Lajosa dal!

Medjimurski domorođci, koji makar magjarski ali horvatski govorite!

I vi s cělim narodom i orsagom skupa pustite iz vaših očih jednu kaplicu suze za onoga, koj se je za vašu slobodu toliko trudill i toliko je trpel!

Molite gospodina Svemogućega, da mu bude počinek lehek, a njegovo ime i njegov spomenek si zadržite vu srcih vaših na sve vėke!

ZABAVA.

Takvoga kajgod

more se samo meni dogoditi!

*

Nisam zahman noćas senjal, da sam se kuđoval sa egžektorom; a poleg knjige senjarice kuđuvati se sa egžektorom znamenuje: „serditost“.

I imel sam hvala Bogu toga denes dosta.

Vu snu tak sam mahal s rukami desno i lijevo, da sam svoju šepnu vuru zrušill dolji sa noćnog ormara. Na to sem se prebudill, stanem se i vidim, da ta prokleta stvar leži potrta na zemlji, glaš vu sto falatov, a cajgeri obedva previjeni. Da je bar ostala vura kak druga poštena vura, kad se razbije, ne, ova nije, išla je nesrećna, a ipak nije mi ka zala kuliko je vur.

Takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Oblėkel sem se i otišell sem vu ured, u hišicu ostavill sam mojoj posložiteljici. Dojdem

vu ured, slėćem novi kaput i oblėćem si stari kaput, kojega sam imel vu kancelariji za pisanje. Na jenkrat došell je podvornik, i počme odpirati obloke i vrata.

Ja se oglednem na njega a šudnim pogledom a on na mene.

— Kaj je to? zapitam ga.

— O gospone, vi hocete i denes delati? zapita on.

— Zakaj ja nebi denes delal? zapital sam ja.

— Ar je denes vuzmena nedelja! rekel mi je i počell se smejeti na glas. Na to sam se jako razljutill, hotel sam ga pljusnuti i njega i sebe, ali ipak nisem diral ni njega ni sebe, nego sem natukell škerlaka na oči i bėži dimo. Medtimga poslužiteljica pospravilla sobu i, kak navadno, zaklenula vrata i ključa sešom odnesla. Eto ti!

Takvoga kajgod more se samo meni dogoditi!

A ja sam moral na svaki način ili vu hižu, ar sam kabelara s penezi ostavill na stolu, a nisam imel pri sebi niti prebitoga krajcara.

Nedelja je, vuzem je, a ja prez krajcara! Strahovito. Kaj sem čineći?

Poslal sam po spoljara.

A taj tepec poručill mi je po slugi, da on vu nedelju nedėla nikaj niti za milijun forinti, ali ako mu pošljen naprė 5 forinti, onda bu došell.

Kaj? Ja njemu 5 forinti naprė? Baš nedam! Vudill sam s nogom vu vrata, i odprla su se.

Kabelara s penezi nėga ga vu ormaru, nėga ga nigdi. Iskajuć kabelara, zastavill sam se pred zercalom, ali jaj i na opak! Opazill sam, da imam staroga pišaćega kaputa na sebi, kabelar naravski bil je vu novem kaputu, a novi pako kaput vu kancelariji. . . To je strašno!

Ali takvoga kajgod more se samo meni dogoditi!

Tak sam nekak vrata privezal i prsta porezal.

Malo me prst bolel, ali zato nisem nikaj maral, vteknuil sam ga vu vusta, pak sam malo krvi izcecal i letel sam kak nóri vu kancelariju po novoga kaputa, Iduć črz glavnu vulicu, gde najviše svėta, stal je pred me nekakov fakin s falaćecom cigare vu vustih i tak rekuć zahtėval je, da mu ja dam oguja.

KAJ JE NOVOGA ?

— Prosimo naše potovane predplatnike naj nam v novim fertalju ljeta predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju!

— Svim našim čitateljem srečne i dobre vuzmene svetke želimo!

Njemačka (prajzka) cesarska familija vu Opatiji.

Dvorski eug s njemačkom caricom došel je ob 2 vuri na štačion Matulje. Bahnhof bil je ljepo okinčen. Prvi su izišli iz vagona dvorski maršal barun Lyncker i vrhovni nadvornik barun Mirbach. Koč prvog najavil se je po kraljevu nalogu namjestnik vitez Rinaldini. Malo zatim izašla je vun carica vu jasnoj opravi ter si je dala predstaviti namjestnika, koji ju je kratko poziravil, a ona ga odlikovala s nekoliko rečih. Za tim je predstavljen komandant prajzke ladje „Moltke“.

Za tim su visoki putniki seli se vu kočije, i to vu prve namjestnik i kotarski poglavar, za tim vu odprte kočije cesarica i vrhovna nadvorkinja grofica Brockdorf, i vu zaprtih kočijah deca i pratnja. Silno ljudstvo pozdravljalo je putem cesaricu.

Velevojvoda i velevojvodkinja toskanska očekivali su pred svojom vilom (palačom) vu Voloskoj caricu. Carica se je satarila pred vilom ter je pozdravila velevojvodijski par.

Vu Opatiji čekali su vsi gosti caricu. Čim su prve kočije st'gle vu Opatiju, iziščen (sprožen) je s ratne ladje „Moltke“ 21 šus iz kanonah. Okolo 20.000 ljudil sletilo se vu Matulje, Volosku i Opatiju.

Vrème je bilo oblačno i dosta nepovoljno. Taki za dolazkom telegrafirano je bilo cesaru Vilimu.

Mali princ i veš su par vur za tim veselo skakali po perivoju (vrtu); carica je izjavila ravnateljstvu svoje priznanje na ljepom uređenju villah. Na večer je opet opal dežd, ali vu jutro je prestal.

Za širje je občinstvo zaprta samo terasa s perivojem pred vilom „Angiolina.“ Na

ulazu su postavljene table s nadpisom „Ulaz prepovedan“ vu njemačkom, talijanskom, horvatskom i franczkom jeziku.

Carica je drugi dan vu jutro rano izišla na poije, ter je s decom na južnoj obali setala do majura (marofa).

Papinski konzistorij.

„Pol Corr.“ javlja iz Rima, da je vezda definitivno ustanovljeno, da se bude bližnji konzistorij održaval polovine meseca aprila. Papa bu vu tom konzistoriju imenoval pet do šest novih kardinalah, ter popuniti više izpraženjenih nadbiskupskih i biskupskih stolcah.

Eduard Paulai.

Vu Budimpešti vumrl je 12. marcniša po poldan direktor magjarskog narodnog teatra Eduard Paulay 58 ljet star. Bil je 30 ljet kotrig narodnog teatra, a 16 ljet njegov direktor, — ter je toli kakti glumac i redatelj, kakti direktor i prevodilac stekel velikih zaslugah. Vu privatnom životu bil je čeden i tih čovčik.

Prizor iz tabora od ljeta 1866.

Nadvojvoda Jožef, vezdašnji komandant magjarskih honvédah, pripovedal je vu jednom družtvu ovo: Mi smo se utaborili i vojska se dala na počinek. Jedini ja skoznuval sam vu svom stanu vu mužkoj niži, ar sam imal da vredim neke poslove. Okolo pol noći zađujem glas straže: „Stoji! Gdo si?“ Odmah iza toga javi mi moj adjutant, da je vani jedan cigan, koji želi, da govori zmenom vu četiri oka. Cigan — bil je soldat — došel je vu hižu i ja sam ostal žojim na samo. „Kaj želiš?“ zapital sam ga. — „Sim se približuje neprijatelj, on nas bu iznenadil.“ — „Predstraže nisu do vezda čudnovitoga razebrali.“ — „Ar je neprijatelj jako dseleko.“ — „A odkud ti to znaš?“ — „Nek izvoli vaša visost iti do oblaka, pak videti vuna one silne vtice, kak kretaju iz šume proti jugu.“ — „Je, ja vidim vtice, pak kaj zato?“ — „Kaj zato? Kaj vtice nespju kak i ljudi? One za stalno nebi bludile po zraku da imaju, mira vu šumi Neprijatelj dolazi črez šumu

a vtice su prestrašene.“ — „Dobro, vezda moreš otiti. — Odmah iza toga razgovora izdal sam zapoved, da se pojakašu predstraže i da vojska bude na oprezu (na pazljivosti). Za jednu vuru kesueše započelo je kreševo izmedju predstraže i neprijatelja. Ali mi smo bili prepravni, ter smo ga junački dočekali i su zbiti. Da nije bilo onoga cigana, bil bi nas protivnik zatekel nepripravne.

Mužki i ženske.

Jeden poznavalec mužkarcah i ženah veli ovo: Mužkarac je stvor željeznih navađah, a žena se prilagodjuje odnosajem. Mužkarac nepróba zabiti čavla, ako li nema hamra; a žena bu taki vzela klješč, svoj cipeliš, kefu, pak bu zabijala. — Muž treba štoplegera, da more štoplina izvaditi, a žena bu to pokušala nožem, škarjami ili ščim spodobnim, pak ako nemre štoplin, a on mora vu flušu nuter. Čovčik treba britve za podbrivanje, a žena s britvom špiči plajbasa, réte kurje čdi, a to večkrat na mužev račun. On se ljuti kad nejma fluspapira za sušenje; a ona odpueše tintu ustima ili ga polže, s papiro n maš; p) zraku ili ga dene ober svčće, dok nepočne goreti. Žena prikunjgi najprvije prečteje konec, a muž čita po redu. Čovčik zvršava s podpisom, a žena sa »poskriptumom“.

Jubileum zvona.

Vezda je tomu 1500 ljet, kaj je zazvonil prvi zvon vu diku Zreličtelja svčta. Prvi kršćeniki nisu imali zvona. Položni svčt dozivan je vu prvom početku křeštnava na molitvu vudaranjem po gladkoj deski, ili drvenim batom po vratu. 1500 ljet je minulo, kaj je zazvonil prvi zvon vu denešnjoj formi, i to na cirki vu Noli vu Kampaniji, a vpeľjal je zvone vrlo vučeni i pobožni biskup Paulinus. Ljepa je pripovest o tom, kak je taj biskup znael zvona. Sunce se približavalo zahodu — tak nam pripovéda pripovest — kad je pobožni biskup šel pomalo zamisljen přek senokoše. Okolo na okolo ladal je blaženi mir, da je Paulinus nehotice sklopil ruka ter uzkliznul: „Budi hvaljen i odčen stvoritelj neba i zemlje, o daj mi znamenje, da si vezla poleg mene i da ostaneš do konca mega života.“ I vu taj čas

Strasno! Zakaj prav ja? Sto i sto ljudih ide po vlici, a on baš od mene potrebuje ognja, koj niti ne puštin.

Takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Več niti neznam, kaj sam mu odgovoril, ali mislim, da baš nije nije bilo laskavo, pokedob je za menom vikaul: „Dajte si krv pustiti!“

Ja se nisem njega ni ogledal, samo sam bežal vu kancelariju. Dospel sam tamo; vse je bilo mirno kak vu grobu. Na moju nesreču op.zim, da su vsa vrata zakljenjena.

Strešno.

Oči su mi izkočile od glada, penez néga, poštenog kaputa néga, a nedelja je!

Ali takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Otišiel sam vu kavanu, gde sam imel jednoga poznanoga kelnera i posudil sam od njega jeden čni kaput i 10 forinti — dal mi je.

Tak sam se malo vmiril i počnem premisljavati, kaj bum denes delai? Sloboden sam čeli dan, vrème je ljepo, hajde da se malo razveselim!

Najprvije hočem pohoditi svoju tecu.

Sirota stara dobra moja teca! Jako me je rada imela, još od detinstva, nije niti jeden

dan prešel, da me nije zbhala bar jenkrat. Samo njoj morem zahvaliti, da sam tak dobro odhranjen.

Anda došel sam ja k teci, koja me jako veselo dočekala i ponudila da si sedem poleg nje na divan.

A i za Boga milogal čisto sam zaboravil na njezinoga „črnoga kosa.“ Brrr! Nisam mogel terpeti toga vtiča! Od jutra do mraka je fučkal jednu ter istu popevku, i to samo jeden komad iz opere „Zrinski“:

„Nek Tutčin zna, kak vmiramo mi!“

To je strasno! A ja nesrečen moram poslušati, kak je ta gadna vtica jedno ter isto popévala.

— Kak si, sinko? Zakaj me već nisi tak dugo pohodil?

(Nek Turčin zna, kak vmiramo mi).

— Hvala ljepa teca, zdrav sam, ali se puno ljutim ar....

(Nek Turčin zna, kak vmiramo mi).

— Čuješ sinko, zakaj nejdeš nigdar vu cirkvu?

(Nek Turčin zna, kak vmiramo mi),

— Teca za Boga, zakaj nezagutite toga vtiča?

(Nek Turčin zna, kak vmiramo mi).

— Kaj? Da zagutim Pubia? Zakaj? (Nek Turčin zna, kak vmiramo mi).

— Šbogom, teca, ja n mrem već poslušati!

— Zakaj odhadjaš tak hitro?

(Nek Turčin zna, kak vmiramo mi).

Ostavil sam tecu, vticu i čeli turski narod i bežal sam na frižki zrak.

Ali takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!...

A kaj bum ve začel?

Domislil sam se, da imam izvan varaša jednoga dobroga prijatelja, koji me je već više pat pohodil a nije me nigdar domaj našel, ve idem, da mu pohodim vrnem.

Dojdem tam, pak mi je službenica rekla, da je gospon skup s familijom otišiel vu varu vu pobed.

To je strasno! Hotel sam plakati od jada.

Kupil sam si vu trafikki jedne novine; kad sam izišiel iz štačuna, prav je mimo išiel omuibus proti varušu; skočim nutra i počnem čitati. Zvon mene sedeli su još nutri dva mužkarci i dvě zene. Mužkarci su se jako glasno razgovarjali o pšenici, zobi i kuruzi.

A kaj me briga za kuruzu i zob?

Ostavim čitanje i počnem poslušati, misleć, da budemo od česa drugoga se leže razgovarjali. Ali moje pomašanje nije njim nikaj smetalo.

Na to sam ja reknel: — Molim vas

začula se tih, vrlo tih zvonjava, a pobožni biskup opazi, kak se modri cvetki — zvonjelice nihale svoje glavice u večernjem vetreku. Na spomenek blaženoga toga časa dal je biskup zlezati velikoga zvona u formi zvonjelice (Glocken-Blume), koji je navek odzvanjal za molitve pobožne občine, a to je bilo i prvi zvon, koji se oglasil na diku kršćansta.

Beteg bugarske kneginje.

Doktori su o betegu bugarski kneginje izdali na večer 13. marcija u Sofiji sljedeće izvješće: „Kneginja je 30. januara zevsema normalno rodila zdravog princa, koji se od onda zevsema dobro razvija. Prvih šest danah po porodu, bilo je u visoke rodilje stanje normalno. Sedmog je dneva dobila zimicu usljed lokalne zapale, — ali se je shodnim vraćenjem nakon daljnjih šest danah izgubila. Od 10. do 14. ferbruara nije bilo zimice. Medtemtogu se je pokazal otok na slezenu, ter je temperatura vse do 22. ferbruara rasla. Vučenjaki, koji su kneginju previziterovali, konstatovali su lokalnu vužganje i malarija infekciju. Pokedhob je vužganje bilo lahko, očekivalo se, da se bude malarija kininom odstranila; — i to polučeno. Pet dnevor bilo je dobro, ali 23. ferbruara pokazali su se novi simptomi, zimica i jake boli vu desnoj nogi, koja je počela otecati. Došlo je onda do vužganja venah, a sbog toga pogoršala se je i lokaluo vužganje! Vezdašnji doktorski postupak (baratanje) obraća se vu tom, da se ovo vužganje odstrani.“

Smrt dvéh kardinalov.

Telegram nam je javil vu subotu smrt dvéh kardinalov. Vu Rouenu je vumrl 9. marcija ondesnji kardinal-nadbiskup Leon Benedict Thomas, rodjen 24. majsa 1826. lieta vu Paraj le Monialu, od 1867. biskup vu La Rochellu, od ljeta 1884. nadbiskup vu Rouenu, a od 16. Januara 1893. kardinal. — Istoga dana vumrl je vu Rimu

kardinal Francesco Ricci Paracciani, rodjen 8. juniu a 1830. vu Rimu, kardinalom ime novan 13. decembra 1780, a preglashen 27. marcija 1882. Prije toga bil je Ricci papin major domus.

Do vezda je za Leonova pontifikata vumrlo 96 kardinalov, a imenovano 93. Vezda je broj kardinalah spal na 59, od kojih su 31 Talijani i 28 i nozemci. Stareši od pape su kardinali Murtel, Desprez i Cannosa.

Glasm najnoveseha izvješća ima katoličanska cirkva 1254 nadbiskupije i biskupije. od kojih su ov čas 94 prazne.

Zahvalnica.

† Vumrla divojčica! Za dugem i teškem betegovanjem u 13-tom letu dobe dne 19-e Mart. na večer je Novak Juliska iz Benkovec oči svoje divojačke na veliku tugu i žalost roditelov za navek zaperla. — Dne 21-ga pred poldan ob 10-i vuri školska mladež, sobočke občine ognjagasci i veliki broj pučanstva sperodili su ju do hladnoga groba, gde ju je pokrila, ka ju želno čuva černa mati zemlja, vu kojoj počiva. — Vsim onim prijateljom, koji su nezaboravnoj naši kćerki do hladnoga groba svoj trud prikazali, želimo izraziti iz tu-robnog serca najtoplješu zahvalnost. — Novak Izidor i tovarušica, rasztuežni roditelji.

Dobre žepne i stene vure za fal čene moći dobiti pri Pollak Bernatu vuraru vu Čakovcu (Pijac, Šparkassa). Pri njem se uzimljeju vure takaj za popravek za falčeuu.

Nekaj za kratek čas.

Peter i debeli mesar.

Mesar, jako debel i trbušast, vumrl je, pak kada je došel do nebeskih vratih, da se pridruži drugim, koji budu v nebo išli, rekel mu je Peter:

„Pa, Ti buš ostal vunil!“

Debeli se mesar nato jako es razljutil, pak si je počel od toga razmišljavati, kaj, je čineći, nego nije se znal ničemu domisliti. Čekal je anda, dok nedođu novi pokojni, da se žnjimi onda nuter potegne Zmisljeno, včinjeno.

Nu Peter ga je opet vlovil, pak mu je rekel:

„Stoj t nazad! Tebe nemrem tu potrebuвати! To bi bila nova moda — angeli zvelimk terbuhom; toga nema tu! — Anda vunil!“

I zaistinu, siromak mesar moral je ostati pred vrati, gde se morti još i vezda nahadja.

Gospon: „Jeli mi moreš dati malo ognja?“

Šostarski inaš: Ognja? Oh je; nego da su me zaprosili za cigaru, onda bi bil vu najvejšoj nepriliki.“

Prispodoba.

Gospon: A zakaj se Ti plačes kumek?“

Muš: „Vušla mi je koza moja, pak ju nemrem najti. Morti su ju oni gospon vidli, ima prav tak čerlenkastu i dugu bradu kak oni.“

Vraćtvo.

Doktor (pradajuč recepta betežniku): „To si daj skuhati vu apoteki, pak izpi polovicu o poldan, a polovicu na večer.“

Muš: „Dobro gospon doktor, bum vre.“ — A kad je izišel muš iz hiže doktorove, zmrmljal je: „Nisam ja takov bedak, da bi dal tu cedulicu vu apoteki za drage peneze kuhat, bum ja sam domaj skuhal i popil.“

Ostre pameti.

Plebanoš (k dijaku) „Čujes Boltek jako bi došel gospon školnik, reči mu, da nisem domaj.“

Dijcaec: „A kai bi mu rekel ako ne dojde?“

Mladost.

Veseli se brate.
Dok si mlad i živ!
Da si na tom svetu,
To bar nisi kriv!

Stožil:

Glád Ferencz.

Priredi:

Glád Ferencz.

gospoda, spominajte se malo glasneše, ar ja nikaš nečujem!

A oni obedva su vu jeden glas viknuli: — Nije ni potrebno, da čujete!..

— Pak onda nemojte tak vikati, ar ja vse čujem!

Nato su se počeli vsi sladko smejati, i kočijaš, pak morti i konji.

Dojdem dimo, opazim na vratih jednu kartu prikeljenu i odmah sam poznal rukopis svoga prijatelja, kojega ve prav idem.

Na karti bilo je ovo napisano:

„Čuješ prijatelj! Denes četirinajsti put pohad/am tebe skupa sa familjom; pokedhob sam prevedel, da ti mene izbegavaš, od denes počemsi nismo više prijatelji: videl me budeš onda, kad svoja ledja!“

Eto ti!

Ali takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Zajtek mi nije išel vu tek, počela me glava boleti i vse. Odprem obloka, da malo dojde frižki luft nuter, ali mesto frižkoga lufta doleti nuter jedna osa tak velika, kak moj palec, i po me se okolo mene zevsema po domaći ponašati i okolo mojega vuha zujiti.

Oh Bože moj! Vsi obloki su odprti na vulici a ova bezobraznica prav k meni je morala dojt, da mi dosadjuje ili da me ubode!

Takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Vzel sam stolnjaka i vubil sam ju, a da joj nedođe koj par na pokop, zaprl sam obloka i odprl vrata, ali vu isti čas stara

šepava kuharica susedova posudje peruč pođne sa svojim kokošjim glasom popévati: Prez tebe dragi ljubljeni, nemogu živiti!.. O vrag te odnesel! Skočim i zaprem vrata, pak opet odprem obloka, rajši sam da mi devet osa dojde vu hižu, nego stobom živeti. Naslonim se na oblok i gledal sem na vulicu. Na jenkreat opazim, da ide jeden čověk i nosi na ruki maloga psa. Poklankam sam već zdavnuja imel želju, da kupim maloga peseka, viknem mu: Čujete! vi! mužek! Jeli hočete prodati to pseto? Hoću gospone! Dojdite nuter! Izletim pred njega doli vganjk, gledim desno i lijevo, ali nema ga nigder, Počnem vikati: Hej! kumek! Gde ste sa psotom? Nato je zaviknul odzgora iz tretje kondinacije: Evo me gospone! Dok sam ja na glavne štenjge letil dolji, on je na zadnje štenjge išel gori. Vezda sam ja bezal na zadnje štenjge gori, i do el sam čisto gori, gledim, iščem, njega néga. Pogledam doiti, a on stoji na sredini ganjka. Oj vrazi su te dali! Pokedhob sam već bil truden, nisem hotel već doli bežati vičem mu, da nek ide gor!, a on bagme je počel larmati, da zakaj ja njega držim za norca i otišel je psujuč, da me bude tužil pri sudu. Na njegovu viku izleteli su vsi domari, ja pak od vse svoje nesreće sem vu krčmu, napil sam se i na vse sam zaboravil.

Ali verujte mi gospoda, da takvoga kajgod samo se meni more dogoditi!

Mrtvo lélo Kossuth Lajosa, kak

nam je večera popoldan na znanje dano,

budu řez Čakovec dimo dopeljali. I to :

vu čelertek jutro.

O tom vu izvanrednom izdanju

naših novin.

»The Gresham«

Pr »The Gresham« zvanom london-skom družtvu (vu Čakovcu je upravičtvo pri Graneru stacunar), je moči život osigurati. Tojest plati, gdo si hoće život osigurati, po letu vekšu ili menjšu svotu i topoleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoće pa dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenuto družtvo zplati onu svotu, na koju je bil isti osiguren, ili ako doživi na p. 15—20 letah, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moči život ženskah i decah osigurati. Ovo družtvo ima svoje glavno upravičtvo vu Budapeštu.

Cena žitka. — Gabona arak

1 m.-mázsa. — 1 m.-cent.		frt	kr.
Buza	Pšenica	6	50
Zab	Zob	6	30
Rozs	Hrř	5	50
Kukuricza ó	Kuruza stari	4	80
"	uj	"	novi
Árpa	Ječmen	6	—
Fehér bab	Grah beli	5	—
Sárga	" žuti	4	—
Vegyes	" zmešan	4	—



VASUTI MENETREND

CSÁKTORNYÁN.

Indul	Napszaka	Óra	Perce	Gyors-pósta-és vegyesvonat
Kanizsa felé	Reggel	4	44	gyorsv.
"	Délben	11	39	"
"	Ejjel	10	07	postav.
"	Reggel	5	10	vegyesv.
Pragerhof felé	Reggel	6	22	"
"	Délután	4	15	"
"	Ejjel	1	17	gyorsv.
Zágráb felé	Reggel	6	50	vegyesv.
"	Délután	4	20	"
Varazsdig	Este	10	17	"
"	Délben	11	44	"
Egerszeg felé :	Reggel	5	05	"
"	Délután	4	30	"
Erkéntk				
Kanizsa felől	Reggel	6	14	postav.
"	Délután	4	01	"
"	Ejjel	1	14	gyorsv.
"	Este	9	41	vegyesv.
Pragerhof felől	Reggel	4	32	"
"	Délben	11	29	postav.
"	Ejjel	9	55	"
Zágráb felől	Reggel	4	31	vegyesv.
"	Dél előtt	11	17	"
"	Délután	8	59	"
"	Este	9	30	"
Egerszeg felől	Dél előtt	9	30	"
"	Este	9	40	"

LOTÉRIJA

Buda 17-ga marciusa 1894

3 12 80 25 57

NYILTTÉR*

Henneberg G. (cs. kir. udvariszállító) selyemgyára Zürichben, a privátmegren delők lakására közvetlenül szállit fekete, fehér és szines selyemszöveteket, méterenkint 45 krtól 11 frt 65 krig postabér és vammenlesen, sima, csikos, koczkázott és mintázottakat, damaszott stb. (mintegy 240 különböző minőség és 2000 különböző szin és árnyalatban.) Minták postafordultával küldetnek. Svájcba czimzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

ODGOVORNI UREDNIK MARGITAI JOZSEF

Glavni surednik
GLÁD FERENCZ



Hirdetések.

A Richter-féle *Tinct. Capsici comp.*

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt igen jó hírnévként örvend. Ezen fájdalomcsillapító bedörzsölés valamennyi közhvény, csúsz és tagszagatásban szenvedő egyéneknek ez uton legyen ajánlólág emlékeztetbe hozva. Ezen tinktura már 25 év óta, mint legmegbízhatóbb és iszer általánosan kedvelt és ennélfogva már további ajánlásra nem szorul.

Csekély ára, üvegenként 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr. vagytonaloknak is lehetővé teszi, ezen kitünő háziszernak beszerzését. Bevásárlás alkalmával a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, nehogy utánzatot adjanak, mert csak a vörös Horgonyyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszerárúhoz: Richter gyógyszerárú „az arany országhoz“ Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.



A mélyen tisztelt közönség szives tudomására hozom ezennel, hogy az általam építettett

METROPOLE SZÁLLODÁT

Budapest, Kerepesi-ut 18. s.

saját kezelésembe vettem át.

Ezen I. ső rangu szálloda a legújabb kor igényeinek megfelelő kényelemmel be van rendezve, és gyönyörű fekvése által Budapest legélénkebb helyén (tünik ki, azonkívül központi fűtéssel, felvonó gép (Lift) villamos világítás és fűdőkkel el van látva és kitünő étterem és kávéházzal bir.

Kiszolgálás és világítás nem számítottak fel.

Támaszkodva hosszú éveken át szerzett tapasztalataimra, főtörökvé-em lesz minden tekintetben az utazó közönség meglegedését kiérdemelni és kérem az eddig irántam tanusított bizalommal ezen új vállalatomra átruházni

kitünő tisztelettel

PETANOVITS JÓZSEF

szálloda-tulajdonos.

993 2—3

Kossuth Lajos

Élete és Működése.

Irta: Gracza G örgy; Cserépy, Homicsko, Kis Markt, Nemes és Szemlér rajzaival gazdagon illusztrálva

Ára a 232 oldalra terjedő kötetnek 1 frt 20 kr. Diszkiadásban velin-papiron füzve 2 frt, diszes vászonkötésben 3 frt.

Kossuth Lajos arcképe könyomatu kivitelben 70 cm. magas 55 cm széles. Ára a rendkívüli képnak 1 frt 20 kr.

Kossuth Lajos mellszobra mintázta Róna József hírneves szobrász Turinban 1890-ben.

Ára Terrakottában 3 frt. Diszitve 4 frt Csomagolásért 50 kr. külön számítatik.

Kossuth emlék érem csengő sárgaszínű fémből, mely a nagy hazafi igen sikerült arcképével van ellátva. Egy drb ára 20 kr.

Kapható:

Fischel F. könyvkereskedésében Csáktornyán.

Ajándéktárgyak nagy választékban.

Hirdetmény.

A zágrábi főtisztelendő szék 5376/93. számú rendelete folytán közbírré tételik, miként a Mura-Csányi hitalapítványi fára templom a helybeli plebániánál megtekinthető költség terv szerint kijavítva lesz.

A kijavítási munkálatokra előirányoztatott 1809 frt 09 kr. mely egyuttal a kiállítás ár is.

A munka árlejtés utján lesz kiadva és az árlejtés

1894. évi április hó 12-én d. e. 10. órakor

a helybeli plebániánál lesz megtartva.

A feltételek szinte ott bármikor betekinthetők.

Mura-Csány, 1894. márczius 7-én.

Kengyeltes János,

992 2-2

plébános.

Legjobb szerkesztő svájci zsebórák.

POLLÁK BERNÁT

órák és ékszerész  Csáktornyan,
főter, az új takarékpénztári épületben.

Ajánlja dusan felszerelt

**svájci zsebóra-,
arany-, ezüst- és chinai ezüst-áru**
raktárát.

Ajándéktárgyak nagy választékban

olcsó árakért.

Minden e szakmába vágó javításokat jótállás mellett a legolcsóbban, lelkiismeretesen és gyorsan eszközölöm.

Olcsó órák mellett

F a l t u n g a ó r á k .

Kérjen csak „ZACHERLINT”

mert ez a leggyorsabban és legbiztosabban működő szer mindennemű férgek kipusztítására.

Semmi nem bizonyíthatja jobban elérhetetlen erejét és jószágát, mint **óriási elterjedésének** sikere mely szerint nem létezik egy második szer, melynek forgalmát, a

ZACHERLIN

legalább néhány tucat-szor felül nem mulná.

Kérjen azonban mindenkor lepecsételt üveget és csakis

„Zacherlin”

névvel ellátottat mert minden más értéktelen hamisítvány !!



Csáktornyan :

Strahia Testvérek
Graner Testvérek
Heinrich Miksa
özv. Göncz L. gyógyszer.

Alsó-Lendva :

Fuss Nándor gyógyszer.
Freyer Fülöp
Graner Testvérek.

Perlak :

Kramarits Viktor,
Sosterics Pál.

Felstrau :

Max Robič .

Az üvegek ára : 15 kr., 30 kr., 50 kr., 1 és 2 frt ; a Zacherlin-pórszóró-készülék darabja 30 krajczár.

996 1 - 7

A „Muraköz” külön kiadása.

Csáktornya, 1894. márcz. 25.

Határszéli városunknak jutott a nemzet gyászában osztályrésztül ama hazafias feladat, hogy hazánk s nemzetünk nagy fiának Kossuth Lajosnak s hozzátartozóinak porhüvelyeit először fogadhatja a haza szent határain belül! — Csáktornyán veszi át a nemzet Kossuth Lajos drága hamvait!

Az átvétel alkalmából rendezendő gyászünnepélyről a következőket hozzuk lapunk külön kiadásában a közönség tudomására:

Tegnap délben érkezett a sürgöny Budapestről, hogy a turini gyászvonat csütörtökön reggel érkezik Csáktornyára. A nagy magyar holttestemeinek átvétele céljából alakult küldöttség sürgönyében felhívta Csáktornya város előljáróságát, hogy gondoskodjék a határnál a csütörtökön tartandó ünnepélyes fogadtatásról. Együttal értesítette, hogy a budapesti küldöttség az átvétel céljából már kedden éjjel Csáktornyára érkezik.

A Kossuth-gyász miatt [már különben is] tegnap egybehívott városi képviselő-testületi gyűlés — az átvétel gyászünnepélyének rendezésére vonatkozólag hazafias készséggel a következőleg intézkedett:

1. Turinba táviratilag részvényilatkozatot köldött.
2. Az alispáni hivatalt a gyászünnepély rendezéséről értesítette.

3. A Déli vasutársaság igazgatóságát az indóház felszítése végett megkeresi.

4. Perlak és Alsó-Lendva szomszéd városokat sat. községeket a gyászünnepély idejéről értesíti.

5. Diszes koszorut rendel, melyet a városbíró a holttest átvételekor tesz a koporsóra.

6. A város közönségét felhívja, hogy gyászlobogókat tűzzön ki.

7. A képviselő-testület az átvétel ünnepélyénél testületileg feketében jelenik meg.

8. Az áll. tanítóképezde, polgári- és elemi iskola igazgatóságát felhívja, hogy a gyászünnepélynél növendékeikkel jelenjenek meg.

9. A tűzoltó parancsnokságot felkéri, hogy a tűzoltóság testületileg jelenjen meg s a rend fenntartásáról gondoskodjék.

10. A plebánia felhivatik, hogy a gyászvonat megérkezéséig elmenetelig az összes harangokkal harangoztasson a város költségére.

11. A főváros küldöttségét 3 tagu küldöttség által fogadja.

Izvanredno izdanje „Medjimurja.”

Vu Čakovcu, 1894. 25-ga marciuša.

Kossuth Lajosovo, njegve žene i kćeri mrtvo telo budu iz Turina vu četertek jutro vu Čakovec po željeznici dopelali, gde bude mrtva tela narod, kakti na meji Magjarskoga orsaga s velikom pradam prekvzel. Zbog ove žalostne svečanosti bude vre vu tork više ablegatov i drugih gospodah kakti komišija vu Čakovec došlo.

Čakovec varaš je včera odvečer spravišće držalo i dokončalo:

1. Telegrafično je izjavilo svoju žalost vu Turin.
2. Podžupanijskomu uredu se je prijavila svečanost.
3. Ravnateljstvo južne željeznice se je zaprosilo, da naj s činom okinči čakovečki kolodvor.
4. Na svečanost pozvali budu varaše Preloka i Lendavu, i druge bliže občine.
5. Lépi vñec bude varaški biro v ime varaša Čakovca na raku Kossutha del.
6. Stanovniki Čakovca budu zarošjeni, da na hiže svoje črne zastave deneju.

7. Izbor varaša bude vu četertek pri kolodvoru vu črnoj opravi dočekalo mrtvo telo Kossutha.

8. Kr. preparandije, gradjanske i pučke škole ravnateljstvo bude se zaprosilo, da budu te škole sa učeni k kolodvoru došli.

9. Ognjogasno društvo bude se zaprosilo, da pri svečanosti na kolodvoru na red pazi.

10. Plebanijski ured budu prosili, naj sa svimi zvoni zazvoniju, kada vlak vu Čakovec dojde i dok iz Čakovca odide.

11. Komišiju, koja iz Budapešta dojde, 3 člani budu dočekali pri željeznici.

Ovu lépu, žalostnu svečanost svaki slobodno pogledne pri kolodvoru v četertek jutro okolo 7—8 vur. Lépo bi bilo, ako bi bližnjih občinah puk sa črnimi zastavami došel, da pokaže svoju žalost prama onomu, koj jih je slobodnoga vćinil.

